

## DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

z dnia 27 kwietnia 2006 r.

w sprawie zamknięcia ksiąg rachunkowych Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004

(2006/837/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004 <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004, zawierające odpowiedzi Agencji <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 14 marca 2006 r. (5972/2006 – C6-0093/2006),
  - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(3)</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków <sup>(4)</sup>, a w szczególności jego art. 68,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 71 Regulaminu oraz załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0101/2006),
1. odnotowuje następujące dane figuruje w sprawozdaniach finansowych Europejskiej Agencji Leków za lata budżetowe 2004 i 2003;

## Deklaracja dochodów i wydatków za rok budżetowy 2004 i 2003

(1000 EUR)

	2004	2003
<b>Dochody</b>		
Oplaty dotyczące pozwoleń na dopuszczenie do obrotu	68 412	58 657
Subwencja wspólnotowa w tym subwencje uzyskane z EOG	20 529	19 786
Specjalny wkład od Wspólnoty na sieroce produkty lecznicze	4 026	2 814
Wkład w Programy Wspólnotowe	0	1 208
Dochody administracyjne	1 973	1 703
Inne dochody	1 473	1 788
<b>Ogółem (a)</b>	<b>96 413</b>	<b>85 956</b>

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 269 z 28.10.2005, str. 17.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 332 z 28.12.2005, str. 8.<sup>(3)</sup> Dz.U. C 248 z 16.9.2002, str. 1.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 136 z 30.4.2004, str. 1.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1261/2005 (Dz.U. L 201 z 2.8.2005, str. 3).

(1000 EUR)

	2004	2003
<b>Wydatki</b> <sup>(1)</sup>		
Wydatki na personel	34 333	29 663
Wydatki administracyjne	11 224	10 835
Wydatki operacyjne	38 573	32 838
Amortyzacja	3 650	2 364
Inne czynniki	280	0
<b>Ogółem (b)</b>	<b>88 060</b>	<b>75 700</b>
<b>Wynik (c = a - b)</b>	<b>8 353</b>	<b>10 256</b>
<b>Wynik (e)</b>	<b>1 160</b>	<b>676</b>
<b>Saldo dla danego roku budżetowego (f = c + e)</b>	<b>9 513</b>	<b>10 932</b>

(<sup>1</sup>) Część środków przeniesionych, które należy uznać za wydatki w danym roku budżetowym, została oszacowana na podstawie wartości całkowitej, nie zaś analizy poszczególnych transakcji.

2. zatwierdza zamknięcie ksiąg rachunkowych Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi zarządzającemu Europejskiej Agencji Leków, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do opublikowania jej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Josep BORRELL FONTELLES  
Przewodniczący

Julian PRIESTLEY  
Sekretarz Generalny